



# **Основные понятия ономазиологии и исторической лексикологии в аспекте античного лексико-фразеологического наследия в русском и английском языках**

Ст.преп. Писарук А.Д.

Кафедра латинского языка БГМУ



# Неравномерность развития отдельного языка в разные исторические периоды

- ▶ Язык - это динамическое явление. Он постоянно развивается: слова исчезают, появляются, устаревают или приобретают новые значения. Такое постоянное развитие системы несомненно интересует лингвистов, которые продолжают исследовать лексические изменения языков.
- ▶ Исторические и социальные условия способствуют появлению новых обозначений в языке и активизации словообразовательной системы языка. Таким образом, можно сказать, что факторы пополнения словарного запаса относятся и к внутренним, и к внешним причинам.
- ▶ Известно, что существует множество различных типологий языков и каждый язык по своему индивидуален. Однако при такой разнообразии выделяют всего пять способов пополнения словаря: 1) морфемная деривация; 2) семантическая деривация (включая конверсию); 3) лексикализация; 4) образование несвободных сочетаний; 5) заимствование. Количественное соотношение использования того или иного способа создания неологизма отличается в разных языках.



# Условия для развития языка

- Язык - это динамическое явление. Он постоянно развивается: слова исчезают, появляются, устаревают или приобретают новые значения. Такое постоянное развитие системы несомненно интересует лингвистов, которые продолжают исследовать лексические изменения языков.
- Исторические и социальные условия способствуют появлению новых обозначений в языке и активизации словообразовательной системы языка. Таким образом, можно сказать, что факторы пополнения словарного запаса относятся и к внутренним, и к внешним причинам.
- Известно, что существует множество различных типологий языков и каждый язык по своему индивидуален. Однако при такой разнообразии выделяют всего пять способов пополнения словаря: 1) морфемная деривация; 2) семантическая деривация (включая конверсию); 3) лексикализация; 4) образование несвободных сочетаний; 5) заимствование. Количественное соотношение использования того или иного способа создания неологизма отличается в разных языках.

# Понятие ономасиологии

- Ономасиология - теория номинации; один из двух разделов семантики, противопоставленный семасиологии по направлению исследования от вещи или явления к мысли об этой вещи, явлении и к их обозначению языковыми средствами.
- Ономасиология изучает все единицы языка с точки зрения осуществления ими номинативной, или репрезентативной, функции и, в частности, занимается вопросами номинативной техники и способами формирования единиц номинации разного уровневового статуса, разной протяжённости и структуры, а также неодинаковых по способу представления действительности в знаках языка (например, мотивированные и немотивированные знаки, знаки с разной степенью расчленённости в подаче языкового содержания — ср. «двустволка» и «двуствольное ружьё», «карета скорой помощи» и «скорая» и т. п.).
- В современном языкознании представлена и более узкая трактовка ономасиологии, понимаемой лишь как учение о процессах называния словом и лексической объективации понятий, и более широкая концепция ономасиологии как области исследования всей номинативной деятельности в языке, отражающей и объективирующей членение мира в ходе познания его объектов и связей.

- 
- 
- Истоки теоретической ономазиологии относятся ко времени античности; теория именования составляла важную часть античной философии и обуславливалась интересом последней к вопросу о природе языка. Этот вопрос решался в значит, степени на материале анализа возникновения имён и их истинности или ложности; подчёркивалось, что акт наименования отражает характерные черты структуры языковой деятельности и ее зависимости от говорящего и слушающего. В следующие века центром логико-философских дискуссий долгое время оставалась полемика между номиналистами и реалистами о том, как происходит именование вещей — «по природе» или «по установлению», в силу определённого соглашения; их особенно интересовала природа общих понятий («универсалий») и их отношение к конкретным вещам и к языку.
  - Начало современной ономазиологии связывают обычно с именем А. Цаунера, предложившего в 1903 новое направление анализа, противопоставленное семасиологическому и обозначенное им как ономазиология.



# Ономасиологический подход в изучении греческих и латинских континуантов в русском и английском языках

- Ономасиология — перспективная и развивающаяся область исследования, в её рамках ставятся многие актуальные проблемы общего языкознания, особенно вопрос о сущности номинативной функции языка как тесно связанной с его коммуникативной и когнитивно-познавательной функциями. Эта связь проявляется особенно наглядно в процессе возникновения нового наименования как нового языкового знака.
- Ономасиологическим подходом к исследованию языка, в отличие от семасиологического, является тот, который рассматривает содержательную сторону языковых единиц не с точки зрения формирования их внутрисистемных значимостей и механизма семантического распространения слов и словосочетаний, а с точки зрения предметной направленности, т. е. соотнесённости языковых единиц с внеязыковым предметным рядом как средства обозначения, именования последнего.
- Именно ономасиологический подход в изучении языковых единиц является одним из основных направлений в исследовании греческих и латинских континуантов в русском и английском языках.

- 
- 
- Противопоставление ономасиологии и семасиологии носит гносеологический характер, ибо выбор того или другого аспекта в анализе явления обусловлен конкретными задачами исследования, но это противопоставление имеет и онтологические корни: переход от значения или смысла к формам его выражения соответствует деятельности говорящего, а переход от формы к значению — деятельности слушающего. На этом основании нередко полагают, что ономасиология имеет динамический характер, семасиология же статична, т. к. исходит из готовой, имеющейся формы. В ономасиологии, идя от неких заданных значений, мы часто приступаем к поискам форм их объективации, которые связаны с восстановлением синхронной истории создания формы, а значит, с её синтезом и динамическим процессом её создания. Однако ономасиологический анализ может иметь и нединамический характер: исследуя, например, определённый класс слов, мы задаемся вопросом о том, для наречения каких сущностей, величин и т. п. этот класс служит, обозначение каких явлений он отражает. Именно такой путь исследования позволил установить ономасиологические характеристики отдельных частей речи и уточнить особенности выполняемых ими номинативных функций. Объединение ономасиологии и семасиологии как взаимодополнительных разделов в рамках семантики диктуется тем, что обе дисциплины связаны с изучением значения, но подходят к нему с разных сторон. Жёсткое противопоставление ономасиологии и семасиологии поэтому нецелесообразно, и в анализе ряда явлений правильнее совмещать ономасиологический подход с семантическим.

# Понятие лексикологии

- ▶ Лексикология - раздел языкознания, изучающий словарный состав, лексику языка. Предметом изучения лексикологии являются следующие аспекты словарного состава языка: проблема слова как основной единицы языка, типы лексических единиц; структура словарного состава языка; функционирование лексических единиц; пути пополнения и развития словарного состава; лексика и внеязыковая действительность. Особенности лексических единиц и отношения между ними отображаются в лексикологических категориях. (ЛЭС).
- ▶ Различаются общая, частная, историческая, сопоставительная и прикладная лексикология. Общая лексикология устанавливает общие закономерности строения, функционирования и развития лексики, частная лексикология исследует словарный состав одного языка.

# Понятие исторической лексикологии

- Историческая лексикология исследует историю слов в связи с историей обозначаемых ими предметов, понятий, институтов. Данные исторической лексикологии широко используются в исторической науке. Историческая лексикология даёт описание динамики словарного состава (или его участка) либо статическое описание среза исторического состояния языка. Предметом исследования могут быть отдельное слово либо лексическая система (понятийное поле), история слов как таковых либо формы семантических изменений (например, сужение значения), процессы в семантической структуре слов (например, изучение развития слов с абстрактным значением, процесс синонимизации, возникновение собственных имен и т. п.). По своему направлению историко-лексикологические исследования могут быть семасиологическими (изучаются изменения значений слов или групп слов) либо ономасиологическими (изменение способа наименования объекта). Ввиду системных отношений внутри лексики при исследовании группы слов оба аспекта присутствуют одновременно, так как изучение изменений значения одного слова невозможно без изучения эволюции обозначения понятия, общего для группы слов.

- 
- 
- ▶ **Вывод:** Изучение греческих и латинских континуантов в английском и русском языках базируется на ономасиологических и лексикологических исследованиях языковых единиц, а именно лексем. Анализ ономасиологических понятий и групп дает представление о динамичности как классических, так и современных языков. Истори́ческая лексикология и онома́сиология в совокупности дают понять как изменились древние обозначения: утратили и расширили свои значения, стали ли фразеологическими единицами или вышли из современного употребления.



# Литература:

- ▶ Мечковская Н.Б.: История языка и история коммуникации : от клинописи до интернета: курс лекций по общему языкознанию / Н.Б.Мечковская. – М. : Флинта: Наука, 2009. – 584 с.
- ▶ Мечковская Н.Б.: Общее языкознание. Структура и социальная типология языков : учеб. Пособие для студентов филологических и лингвистических специальностей / Н.Б. Мечковская. – 7-е изд. – М. : Флинта: Наука, 2009. – 312с.
- ▶ Лингвистический энциклопедический словарь / Гл. ред. В. Н. Ярцева, — М.: Сов. энциклопедия, 1990. — 685 с.